

101-07 Ascan Ave.  
Forest Hills, N.Y.  
25 października 46

Drogi Mietku,

Dziękuję Ci serdecznie za niezliczone już przesyłki pism polskich, które zawsze czytam pilnie i prawie zawsze z uczuciem przygnębienia – jak również za pomoc w doręczeniu listu p. Nawrockiej. Może ona nadejdzie gdzieś w Londynie do pracy, zrozpaczona chce wracać do Polski, myślę jednak, że to nie najwłaściwszy kierunek, zważywszy że była w AK a potem w 2-gim Korpusie. List Zońci oddałem. Pracuje ona od dwu tygodni w sklepie z sukniami, bardzo schudła, ale doskonale i ładnie wygląda. Katarzyna dziękuje Ci za listy, odpisze sama. Wyśle Ci także książki Listy M. Grydzewskiego do H. Wierzyńskiej nie zachowały się. Nie wiadomo też, o jakich książkach dla Grydzewskiego pisze Wierzyński.. Nie ma jej teraz w domu, co jest wielkim uszczerbkiem w moim życiu. Wstaje o 7-ej, wychodzi o 8-ej, by zdążyć o 9-ej do pracy, skąd wraca o 6-ej, także oglądam ją tylko w ciemności lub przy świetle elektrycznym. Przypuszczam, że praca jej potrwa do przyjazdu Grzesia – o ile wytrzyma ją fizycznie do tego czasu. Grześ ma paszport zagraniczny, pozostał w Szwajcarii, jest w Lozannie pod opieką bratowej mojej, Bronisławowej. Affidavity zostały w konsulacie w Zurychu przyjęte i zaakceptowane, niestety w State Dept[Department] są trudności w otrzymaniu numerka wizowego, bo kwota polska jest niezmiernie oversubscribed Ang.: tu – z nadwyżką.. W ten sposób przyjazd naszego synka się odwleka, a myśleliśmy, że na Wilii będziemy już razem... Może masz jakieś polskie książki dla dzieci (on ma 7 lat), byłbym Ci wdzięczny, gdybyś je wysłał pod adresem: Grzegorz Wierzyński c/o Mrs. Jeanne Wierzyńska 26 Avenue des Alpes, Lausanne, Switzerland. Stąd posyłamy mu tylko angielskie, ale bratowa prosi o polskie, a tych nie mogę tu dostać. Prosiłbym Cię także o nabycie i przysłanie mi na mój koszt lub za zwrotem kosztów dwu książek:

James Huneker: Chopin, the man and his music James Huneker, Chopin, the Man and His Music – istnieje wiele wydań tej książki, trudno dzisiaj ustalić, którą edycję przesłał Grydzewski Wierzyńskiemu.

wydana w Londynie 1901 – ale może są późniejsze, dopełnione wydania

Frederic Niecks: Frédéric Chopin as a Man and Musician Frederick Niecks (1845-1924), niemiecki kompozytor i krytyk muzyczny, autor biografii Chopina i Schumanna. - Istnieje wiele wydań poszukiwanej przez Wierzyńskiego książki, trudno dzisiaj ustalić, którą edycję przesłał mu Grydzewski; wyd. pol.: Fryderyk Chopin jako człowiek i muzyk, przełożył Antoni Buchner, Warszawa 2011.

wydana w Londynie (1888?), Novello, Ewer and Co. 2 tomy.

Może jest późniejsze, dopełnione wydanie.

Gdyby można dostać tylko u antykwariuszy, kup je i wyślij – powtarzam, za zwrotem kosztów, bo przypuszczam, że ceny będą ponad wysokość stosowną na prezenty, jakie możemy sobie ofiarować.

Spytaj też Weintrauba czy mi się to przywidziało czy też w istocie „W drodze” wydało Niebo w płomieniach Bibliografie nie odnotowują wydania Nieba w płomieniach J. Parandowskiego w Jerozolimie nakładem „W drodze”. Natomiast w oficynie tej ukazał się tego autora Dysk olimpijski, zob. list..... [KW do MG z 10 grudnia 1946].. Gdyby to wyszło a można było dostać egzemplarz, byłbym Wam b[ardzo] wdzięczny. Chętnie przeczytałbym też książkę Wieniewskiego Podstawy kultury polskiej I. Wieniewski, Podstawy kultury polskiej. Próby zarysu, Londyn 1946., może spowodujesz, by Czarski mi to przysłał – tylko że on b[ardzo] niepunktualny i niesłowny człowiek. Pomóżcie Jasiowi dostać wizę do Anglii, z Norwegii wrócił on do Szt[okholmu], stamtąd wybiera się do Francji O co chodzi....????? . Jakie wrażenie odniosłeś ze spotkania z Minkiewiczem? Artykuł Zbyszewskiego – świetny choć trochę facejonistyczny Trudno z całą pewnością ustalić, o jaki tekst chodzi; być może jest to ocena humorystycznej opowiadki Karola Zbyszewskiego Blackmarkeciarz mimo woli, „Wiadomości” 1946 nr 16 z 21 lipca, przedstawiającej karykaturalnie podszytą ludową religijnością naiwność polskich żołnierzy w Anglii po wojnie. . Czytałem też świetny fragment powieści Zahorskiej (w „Orle Białym”) S. Zahorska, „Orzeł Biały” 1946 sprawdzić w Londynie????[PK] – powinszuj im obojgu ode mnie. Dlaczego nie drukujesz coś z tej powieści Zahorskiej?

Ściskam Cię serdecznie i mocno

Kazimierz

Dlaczego Stow[arzyszenie] Pisarzy nie daje w „Wiad[omościach]” ogłoszeń (poza jednym występem) o Krzyżach i mieczach?